

60. A bailiff who reproduces the graphic symbol of the Chambre for advertising purposes must ensure that the symbol is identical to the original held by the Secretary of the Order.

61. When a bailiff uses the graphic symbol of the Chambre for advertising purposes, except on business cards, the bailiff must include the following warning: “This advertisement does not originate from, and is not binding on, the Chambre des huissiers de justice du Québec.”

CHAPTER III FINAL PROVISIONS

62. This Code replaces Division VIII of the Regulation respecting the application of the Bailiffs Act (R.R.Q., 1981, c. H-4, r.2) and the Code of ethics of bailiffs (R.R.Q., 1981, c. H-4, r.1), maintained in force by section 31 of the Court Bailiffs Act (R.S.Q., c. H-4.1).

63. This Code comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5030

Gouvernement du Québec

O.C. 551-2002, 7 May 2002

An Act to promote good citizenship
(R.S.Q., c. C-20)

Decorations and distinctions — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the decorations and distinctions that may be awarded and the awards that may be granted under the Act to promote good citizenship

WHEREAS, under section 16 of the Act to promote good citizenship (R.S.Q., c. C-20), the Government may make regulations to determine the decorations and distinctions that may be awarded and the procedure therefor and prescribe the form of the decorations attached to the distinctions;

WHEREAS the Regulation respecting the decorations and distinctions that may be awarded and the awards that may be granted under the Act to promote good citizenship (R.R.Q., 1981, c. C-20, r.1) was amended by the Regulation made by Order in Council 2468-82 dated 27 October 1982;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the decorations and distinctions that may be awarded and the awards that may be granted under the Act to promote good citizenship was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 February 2002 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were received following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Population, Regions and Native Affairs and Minister of Relations with the Citizens and Immigration:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the decorations and distinctions that may be awarded and the awards that may be granted under the Act to promote good citizenship, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the decorations and distinctions that may be awarded and the awards that may be granted under the Act to promote good citizenship*

An Act to promote good citizenship
(R.S.Q., c. C-20, s. 16)

1. The Regulation respecting the decorations and distinctions that may be awarded and the awards that may be granted under the Act to promote good citizenship is amended by substituting “awarded” for “that may be awarded and the awards that may be granted” in the title.

2. Section 1 is amended

(1) by adding the words “together with a gold crest” after the word “civisme” in paragraph 1; and

* The Regulation respecting the decorations and distinctions that may be awarded and the awards that may be granted under the Act to promote good citizenship (R.R.Q., 1981, c. C-20, r.1) was amended only once by the Regulation made by Order in Council 2468-82 dated 27 October 1982 (1982, *G.O.* 2, 3316).

(2) by adding the words “together with a silver crest” after the word “civisme” in paragraph 2.

3. The title of Division II is amended by substituting the words “granting of decorations and distinctions” for the words “granting of decorations, distinctions and awards”.

4. Section 4 is amended by substituting the words “decoration or a distinction” for the words “decoration, distinction or the granting of an award”.

5. Section 5 is amended by substituting “The recommendation” for the words “A recommendation to award a decoration and distinction or to grant an award” in the part preceding paragraph 1.

6. Section 6 is amended

(1) by substituting the word “May” for the word “April”; and

(2) by striking out the words “or for the awards to be granted”.

7. The following is substituted for section 7:

“7. The secretary of the committee on good citizenship submits to its members, for examination and opinion, the recommendations received at the latest on 1 May respecting acts of good citizenship accomplished between 1 January and 31 December of the preceding year.”.

8. Section 8 is amended by substituting “Minister of Relations with the Citizens and Immigration” for the words “Minister of Justice” in the first and second paragraphs.

9. The following is substituted for section 9:

“9. The Minister appoints, among the officers of the department, the person who shall act as secretary of the committee on good citizenship.”.

10. Section 12 is amended by substituting “Minister of Relations with the Citizens and Immigration” for the words “Minister of Justice” in paragraph 3.

11. Schedule 2 is amended by substituting “ministre des Relations avec les citoyens et de l’Immigration” for the words “ministre de la Justice” at the end of the Schedule.

12. This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5031